

# Blackwire C710M/C720M

Универсальная мультимедийная  
гарнитура

Руководство пользователя

# Введение

Поздравляем с приобретением новой гарнитуры Plantronics. Данное руководство включает инструкции по настройке и использованию проводной/Bluetooth гарнитуры Blackwire C710M/C720M.

## Blackwire C710M/C720M технологии нового поколения.

### **Функциональные особенности и технология Smart Sensor™:**

- Автоматический ответ на входящий вызов при надевании гарнитуры.
- Автоматическая переадресация вызовов между мобильным телефоном и гарнитурой.
- Обновление статуса присутствия в софте.
- Технология A2DP (Advanced Audio Distribution Profile for Bluetooth) позволяет прослушивать потоковое аудио.
- Голосовые подсказки информируют о: включении/выключении, уровне заряда батареи, состоянии соединения, и многом другом.

## Системные требования

### **Компьютер**

- Операционная система: Windows XP®, Windows Vista®, Windows® 7
- Процессор: 400 MHz Pentium® или эквивалент (Минимум); 1 GHz Pentium процессор или эквивалент (Рекомендовано)
- Оперативная память: 96 MB (Минимум); 256 MB (Рекомендуется)
- Жесткий диск: 280 MB (Минимум); 500 MB (Рекомендуется)
- Microsoft Windows XP-Service Pack 3 (SP3) или позже
- Microsoft Windows Vista-Service Pack 1 (SP1) или позже
- Windows® 7 SP1 или позже (Рекомендуется)
- MAC OS X 10.6.8

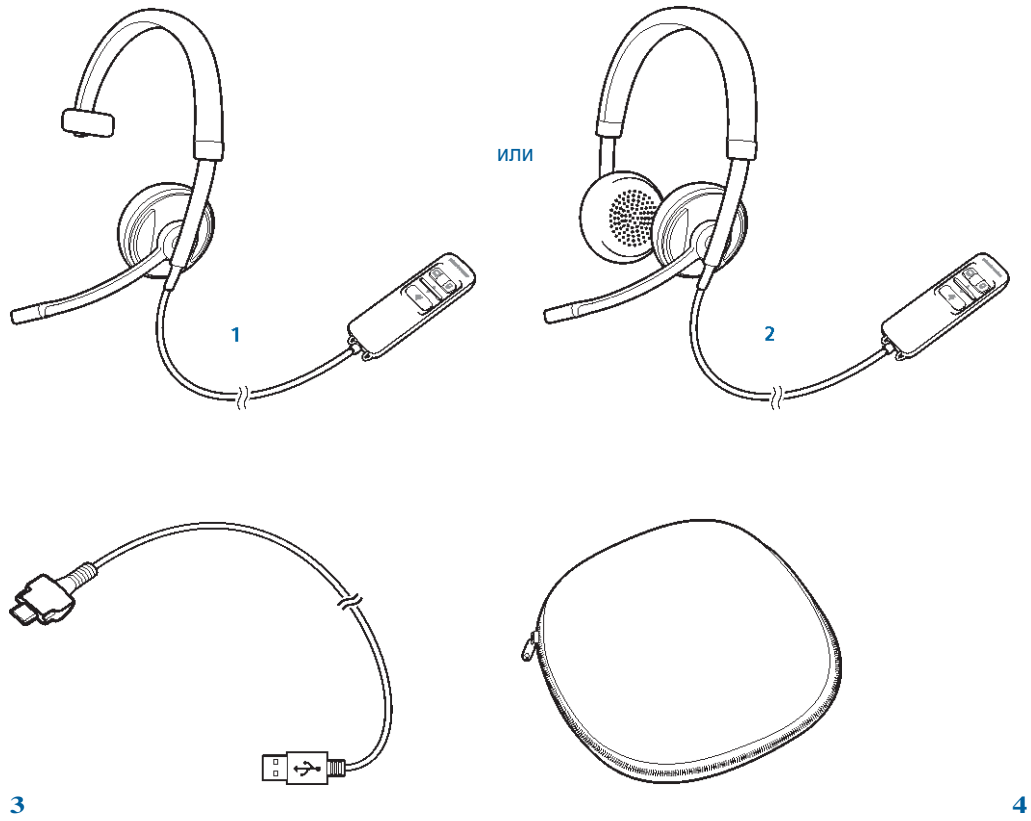
### **Монитор**

- Минимум 800 x 600, 256 цветов
- 1024 x 768 high color, 32-bit (Рекомендуется)

### **Браузер**

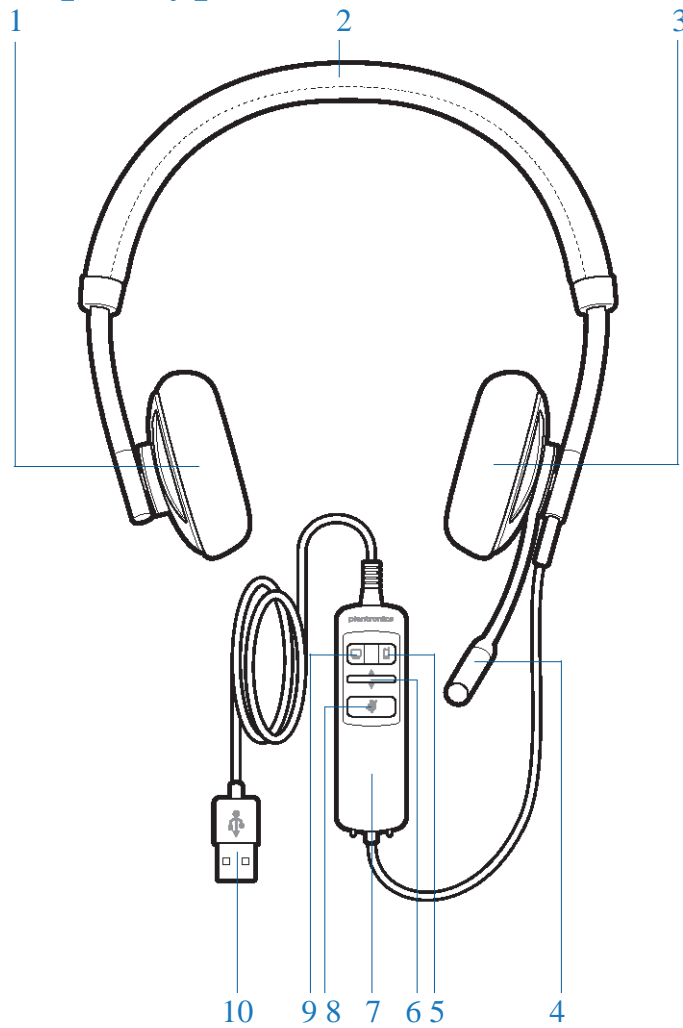
- Internet Explorer® V6 или выше (Требуется)

# Комплект поставки



- 1 Blackwire C710M гарнитура (моно) с блоком управления или
- 2 Blackwire C720M гарнитура (стерео) с блоком управления
- 3 Blackwire C710M/C720M USB кабель
- 4 Кейс для транспортировки

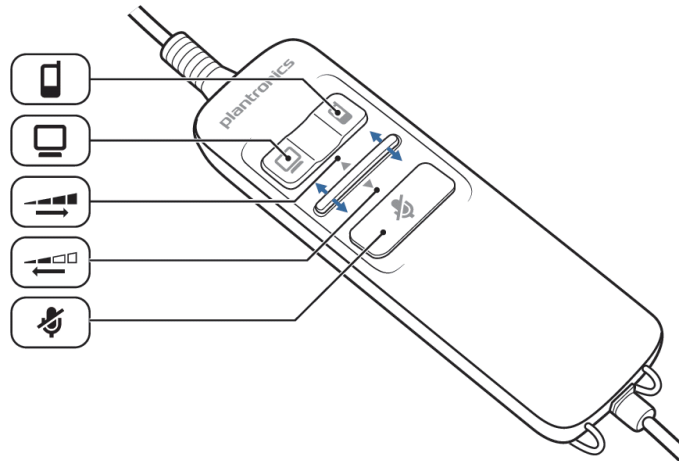
## Особенности гарнитуры



- 1** Правый наушник
- 2** Регулируемое оголовье
- 3** Левый наушник
- 4** Микрофон с шумоподавлением
- 5** Кнопка ответа на вызов с мобильного телефона, включение/выключение Bluetooth
- 6** Регулировка громкости
- 7** Блок управления
- 8** Кнопка откл/вкл микрофона
- 9** Кнопка ответа на вызов с ПК
- 10** Отсоединяемый USB кабель

# Управление гарнитурой

## Блок управления



### Кнопка ответа на вызов с мобильного телефона



Принятие/завершение вызовов поступающих на мобильный телефон – одно нажатие. Кнопка быстро мигает синим светом при входящем вызове и медленно мигает синим светом во время разговора. Включение или отключение Bluetooth - долгое нажатие;

### Кнопка ответа на вызов с ПК



Принятие/завершение вызовов поступающих на софтфон – одно нажатие. Кнопка быстро мигает зеленым светом при входящем вызове и медленно мигает зеленым светом во время разговора. Продолжительное нажатие переводит вызов на удержание.

### Громкость



— Регулировка громкости – нажатие вверх или вниз.

### Отключение микрофона



Отключение/включение микрофона при нажатии. Кнопка будет гореть красным светом при отключённом микрофоне.

**Внимание** В целях безопасности, не используйте гарнитуру на максимальном уровне громкости в течение длительного времени. Это может вызвать ухудшение слуха. Всегда следите за регулировкой громкости. Для получения подробной информации, посетите [plantronics.com/healthandsafety](https://plantronics.com/healthandsafety).

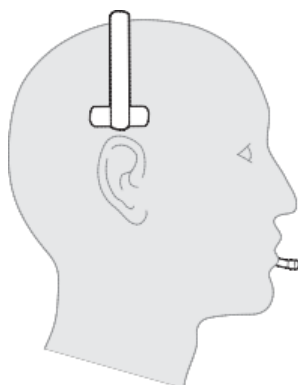
# Настройка гарнитуры

## Регулировка оголовья

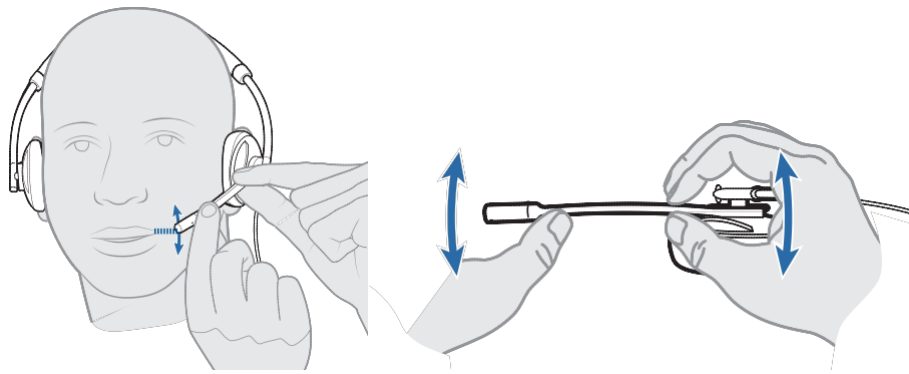
1. Отрегулируйте ширину оголовья уменьшив\увеличив размер, до комфортного расположения гарнитуры на голове



2. У гарнитуры С710М расположите Т-образный держатель над ухом



3. Отрегулируйте расположение держателя микрофона таким образом, чтобы он находился на расстоянии двух сложенных пальцев от уголка вашего рта



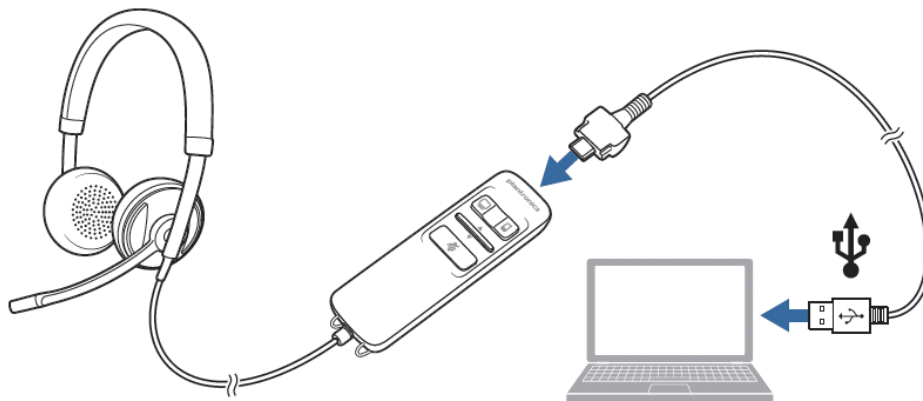
**Примечание:** Гарнитура изначально настроена таким образом, что микрофон находится слева, что бы микрофон располагался справа, необходимо его повернуть вверх, в этом случае каналы автоматически переключатся с левого на правый.



# Подключение, зарядка и совершение вызова с мобильного телефона

## Подключение гарнитуры к ПК

1. Подключите USB кабель к ПК и к блоку управления гарнитуры



При первом подключении гарнитуры к ПК, кнопка ответа на вызов с



мобильного телефона ( ) будет мигать красным и синим светом – включен режим сопряжения гарнитуры с мобильным телефоном по Bluetooth.

**Примечание:** Если вы не желаете подключать мобильный телефон



к гарнитуре, необходимо зажать кнопку на 5 секунд,



чтобы выключить Bluetooth. В этом случае кнопка будет гореть красным светом в течение 2 секунд.

## Зарядка гарнитуры

1. Подключите вашу гарнитуры к ПК и положите на неметаллическую поверхность. Кнопка ответа на вызов с мобильного телефона будет мигать красным светом, а по достижении полной зарядки погаснет. Время полной зарядки гарнитуры составляет около 2-х часов.

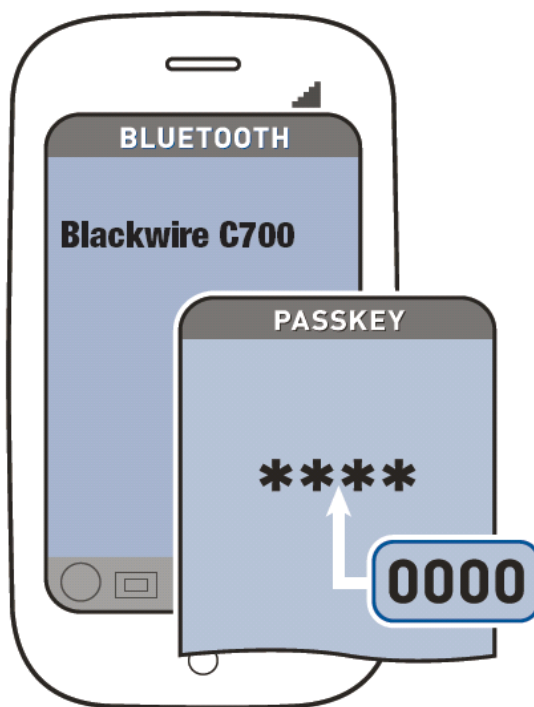
**Примечание:** Заряжайте гарнитуру при комнатной температуре. Никогда не заряжайте гарнитуры при температуре ниже 0°C или выше 40°C.

## Уровень заряда аккумулятора


После инсталляции программного обеспечения Plantronics Spokes®, на панели задач появится иконка, отображающая уровень заряда аккумулятора (25%, 50%, 75% и 100%). Необходимо полностью зарядить гарнитуру хотя бы один раз, чтобы откалибровать индикатор состояния аккумулятора.

## Мобильный телефон: подключение и вызов

1. Введите мобильный телефон в режим поиска Bluetooth подключений.



2. При запросе, введите код доступа 0000 (четыре нуля) на телефоне. Когда гарнитура подключена к телефону, кнопка ответа на вызов с мобильного телефона перестанет мигать.
3. Надев гарнитуру, сделайте тестовый вызов с мобильного телефона. Во время совершения вызова кнопка ответа на вызов с мобильного телефона будет мигать синим светом.
4. Отсоедините USB кабель от блока управления гарнитуры, что бы проверить работу соединения с мобильным телефоном вне рабочего места.
5. Завершите вызов нажатием кнопки ответа на вызов с мобильного

телефона .

## Совершение вызовов с мобильного телефона, используя гарнитуру

Совершение вызова

наберите номер телефона, используя клавиатуру вашего мобильного телефона

Повторный набор номера

дважды нажмите на кнопку



Включение голосового набора\*

зажмите на 2 секунды кнопку



\* только для мобильных телефонов, поддерживающих данные функции


## Управление вызовами с мобильного телефона, используя гарнитуру

Ответ на вызов

нажмите на кнопку  один раз

Ответ на вызов во время разговора по софтфону


нажмите кнопку  один раз для завершения вызова с софтбона,

затем нажмите кнопку  для ответа на вызов с мобильного телефона


Завершение вызова

нажмите на кнопку  один раз


Отклонение вызова

зажмите кнопку  на две секунды

Перевод звонка с вашего мобильного телефона на гарнитуру

во время вызова зажмите кнопку  на 2 секунды

Перевод звонка с гарнитуры на мобильный телефон

во время вызова зажмите кнопку  на две секунды. Или просто снимите гарнитуру с головы, благодаря технологии Smart Sensor вызов автоматически переведется на мобильный телефон

\* только для мобильных телефонов, поддерживающих данные функции


## Функции кнопки ответа на вызов с мобильного телефона (не во время вызова)

Вызов последнего набранного номера на мобильном телефоне\*

дважды нажмите на кнопку



Включение голосового набора на мобильном телефоне\*

зажмите кнопку  на две секунды

\* только для мобильных телефонов, поддерживающих данные функции

**Примечание:** Для возможности управления вызовами и другими функциями скачайте и установите ПО *Plantronics Spokes*: [plantronics.com/software](http://plantronics.com/software).

## Световая индикация кнопки ответа на вызов с мобильного телефона

Входящий вызов

быстро мигает синим светом

В режиме разговора

медленно мигает синим светом

В режиме прослушивания аудио

медленно мигает синим светом

В режиме сопряжения

попеременно мигает красным и синим светом

Включение

горит синим светом (2 секунды)

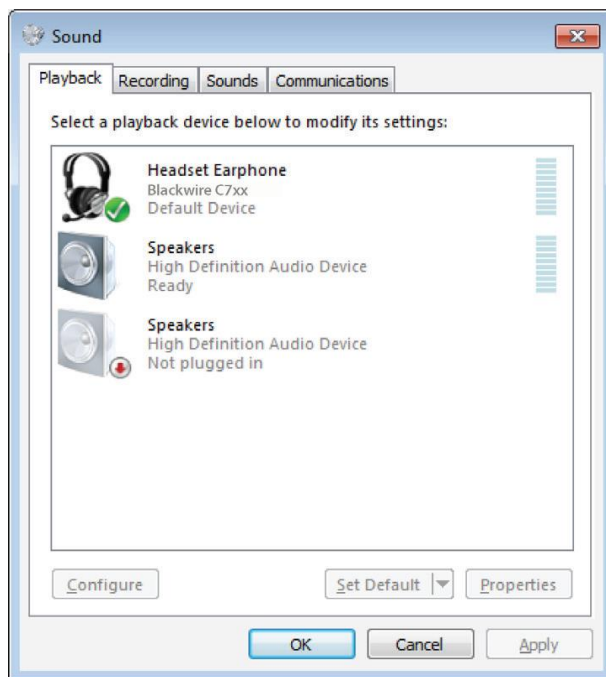
Выключение

горит красным светом (2 секунды)

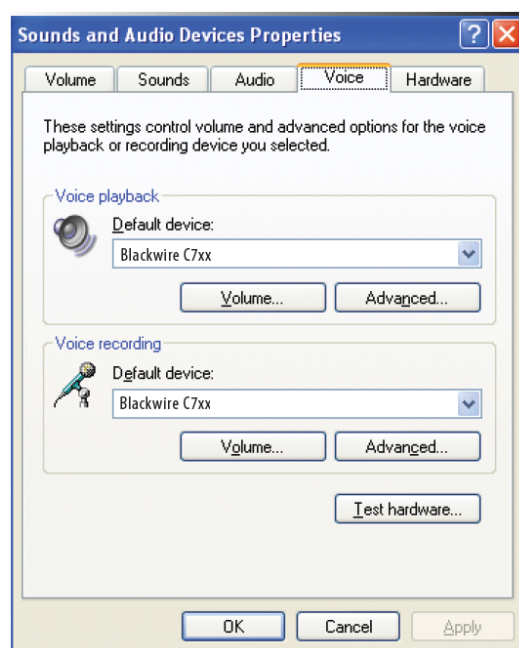
## Использование гарнитуры с Microsoft Lync/Office Communicator

- 1 Убедитесь, что Microsoft Lync/Office Communicator запущен на ПК
- 2 Подключите USB кабель к блоку управления гарнитурой и ПК
- 3 Выберите в качестве динамиков и микрофона для ПК - Plantronics Blackwire 710M/720M, как показано ниже:

Настройка Звука для Windows 7 (Панель управления > Звук)



Настройка Звука для Windows XP (Пуск>Панель управления>Звук и аудио устройства)



## Управление вызовами с Microsoft Lync/Office Communicator

Совершение вызова


наберите номер, используя Microsoft Lync/Office Communicator


Ответ на вызов

нажмите кнопку ответа на вызов с ПК

(  ) один раз

Ответ на вызов во время разговора по мобильному телефону

нажмите один раз на кнопку  для завершения вызова с мобильного телефона, затем нажмите один раз на

кнопку  для ответа на вызов с софтфона

Завершение вызова

нажмите кнопку  один раз

## Световая индикация кнопки ответа на вызов с ПК

Входящий вызов

быстро мигает зеленым светом

В режиме разговора

медленно мигает зеленым светом

В режиме прослушивания аудио

медленно мигает зеленым светом

## Расширенные возможности

### Технология Smart Sensor

Сенсоры определяют, надета ли гарнитура на пользователя или нет. Они располагаются в динамиках и штанге микрофона.

#### **Автоматический ответ на вызов:**

Когда гарнитура не надета

При поступлении входящего вызова на ваш мобильный телефон или софтфон, наденьте гарнитуру, и она автоматически примет вызов. Для этого не нужно нажимать кнопки принятия вызова.

#### **Автоматическая пауза:**

Во время проигрывания музыки

При снятии гарнитуры во время воспроизведения музыки, она будет автоматически приостановлена. При последующем надевании гарнитуры, воспроизведение музыки продолжится.

*Примечание: если перед снятием гарнитуры музыка проигрывалась менее 10 секунд, возобновление*

*воспроизведения необходимо произвести вручную*

*Примечание: если музыка была приостановлена более чем на 5 минут, возобновление воспроизведения необходимо произвести вручную*

*Примечание: функция «автоматическая пауза», доступна только при прослушивании музыки с вашего мобильного телефона или планшетного компьютера.*

#### **Автоматический перевод вызова:**

Когда гарнитура надета или снята

Если во время входящего вызова гарнитура не надета на вас, звонок будет передан на телефон. При надевании гарнитуры произойдет автоматический перевод звонка на гарнитуру и принятие вызова. Если же гарнитура уже надета на вас, звонок будет переведен на нее. Для принятия вызова в этом случае воспользуйтесь соответствующей кнопкой.

**Примечание** Эти функции встроенных сенсоров по умолчанию активны и, при необходимости, могут быть отключены с помощью Панели управления Plantronics (меню *Devices > Device Settings > Headset Tab*). ПО Plantronics Spokes должны быть установлено на ПК. Что бы скачать ПО посетите наш сайт: [plantronics.com/software](http://plantronics.com/software)


## Другие возможности


### Автоматическое подключение

Когда гарнитура надета

Повторное сопряжение гарнитуры и мобильного телефона произойдет автоматически, если у гарнитуры и мобильного телефона включен Bluetooth.









### Ручное сопряжение








Если Bluetooth включен, нажмите кнопку  на 5 секунд для выключения Bluetooth. Что бы ввести гарнитуру в режим

сопряжения, нажмите кнопку  пока она не замигает красным и синим светом.



## Управление гарнитурой, световая индикация и голосовые подсказки

	Действие	Световая индикация	Звуковое сопровождение	Голосовая подсказка
<b>Сигнал входящего вызова с ПК</b>	N/A	Мигает зеленым светом	Настраиваемый рингтон	N/A
<b>Входящий вызов с ПК ответ/завершение</b>	Короткое нажатие кнопки 	Короткое мигание зеленым светом	Ответ: одиночный сигнал низкого тона, затем следуют сигналы низкого-низкого-высокого тона. Завершение: одиночный сигнал низкого тона	N/A
<b>Удержание вызова с ПК</b>	Нажатие кнопки  в течение 2 секунд	Короткое мигание зеленым светом	Сигнал низкого тона	N/A
<b>Регулировка громкости во время разговора</b>	Регулятор громкости вверх/вниз	Одиночное мигание кнопки 	Тоновый сигнал при каждом изменении громкости, двойной тоновый сигнал при достижении минимального или максимального уровня	N/A
<b>Отключение микрофона</b>	Нажатие кнопки отключения микрофона 	Выключен: горит кнопка  Включен: кнопка  не горит	Микрофон выключен: сигналы низкого - высокого тона Микрофон включен: сигналы высокого - низкого тона	Микрофон выключен: “Mute On” Микрофон включен: “Mute Off”
<b>Включение/выключение гарнитуры (для связи с мобильным телефоном)</b>	Нажатие кнопки  в течение 5 секунд	Включение: горит синим светом в течение 2 секунд Выключение: горит красным светом в течение 2 секунд	N/A	Включение: “Power on” затем следует “Phone Connected”, “No Phone is connected”, или “Pairing”. Выключение: “Power off”
<b>Проверка подключения к мобильному телефону</b>	Короткое нажатие кнопки 	Короткое мигание синим светом	Короткий сигнал низкого тона	N/A

	Действие	Световая индикация	Звуковое сопровождение	Голосовая подсказка
<b>Сигнал входящего вызова с ПК</b>	N/A	Быстрое мигание с светом	Настраиваемый рингтон	N/A
<b>Ответ / завершение вызова с мобильного телефона</b>	Короткое нажатие кнопки 	Короткое мигание синим светом	Ответ: одиночный сигнал низкого тона, затем с. сигналы низкого-низкого-высокого тона. Заверш. одиночный сигнал низкого тона	N/A
<b>Подключение к мобильному телефону после выхода из зоны действия Bluetooth</b>	Короткое нажатие кнопки 	Одиночное мигание синим светом	Одиночный сигнал низкого тона	“Phone connected”
<b>Повторный набор номера*</b>	Двойное нажатие кнопки 	Двойное мигание синим светом	Два сигнала низкого тона, затем следуют сигналы низкого-низкого-высокого тона	N/A
<b>Включение голосвых команд*</b>	Нажатие кнопки  в течение 2 секунд	Одиночное мигание синим светом	Короткий сигнал низкого тона, затем следует длинный сигнал низкого тона	N/A
<b>Отклонение вызова с мобильного телефона*</b>	Нажатие кнопки  в течение 2 секунд	Одиночное мигание синим светом	Короткий сигнал низкого тона, затем следует длинный сигнал низкого тона	N/A
<b>Перевод вызова и аудио с / на мобильный телефон*</b>	Нажатие кнопки  в течение 2 секунд	Одиночное мигание синим светом	Короткий сигнал низкого тона, затем следует длинный сигнал низкого тона. Когда вызов передан, в гарнитуре прозвучат сигналы низкого-низкого-высокого тона	N/A
<b>Режим сопряжения</b>	Нажатие кнопки  в течение 5 секунд	Мигание красным/синим светом	Короткий сигнал низкого тона	“Power on”, затем следует “Pairing”.

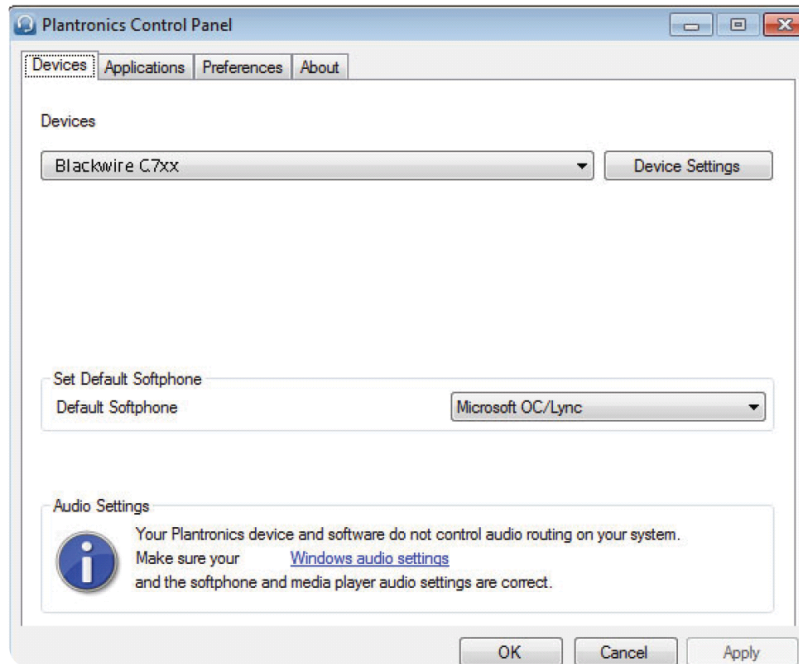
\* только для мобильных телефонов, поддерживающих данные функции

# Дополнительное программное обеспечение Plantronics Spokes

Для доступа к панели управления Plantronics, необходимо установить ПО Plantronics Spokes, которое можно скачать, посетив раздел сайта: [plantronics.com/software](http://plantronics.com/software)

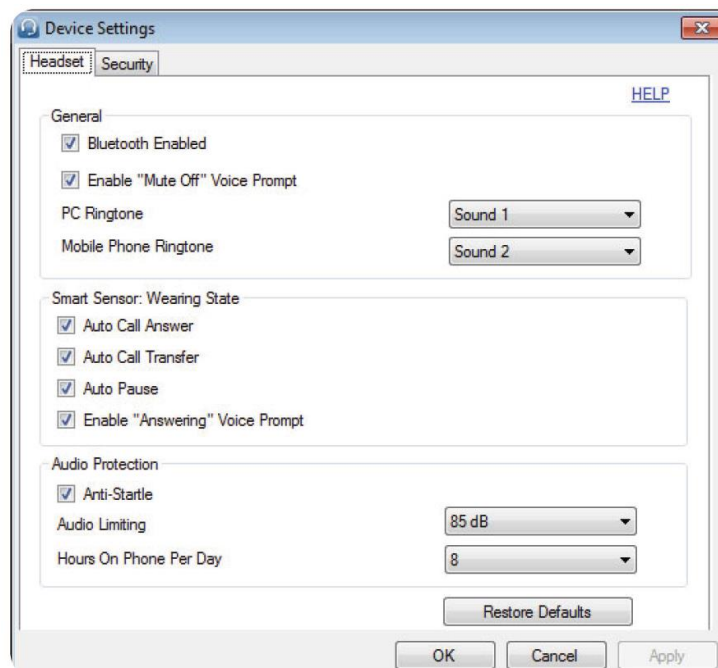
## Панель управления Plantronics

Настройки пользователя и параметры устройства, которые влияют на производительность вашей гарнитуры, могут быть изменены с помощью Plantronics Control Panel (Панель управления Plantronics)



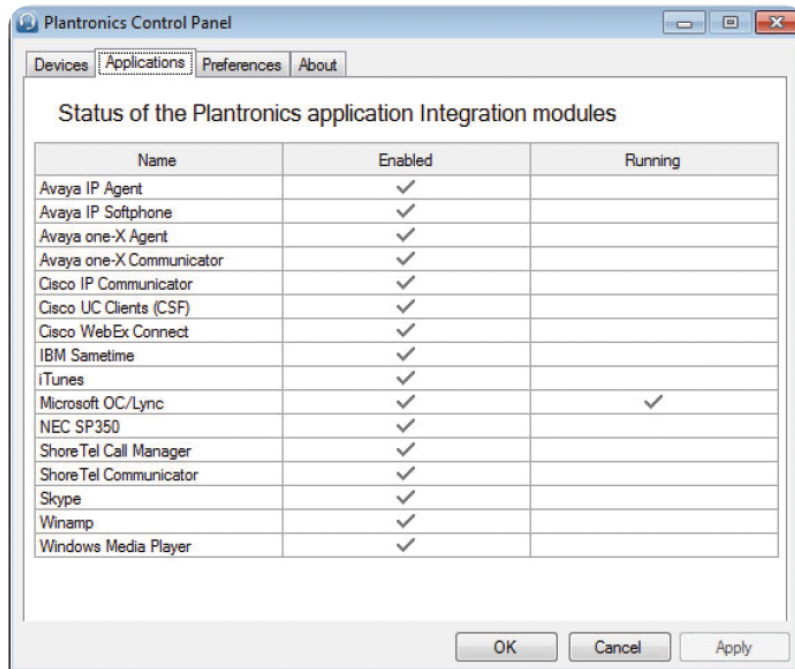
## Настройки устройства

Выберите ваш Blackwire C7xx из выпадающего меню, затем выберите Настройки устройства (Device Settings), чтобы настроить параметры гарнитуры.



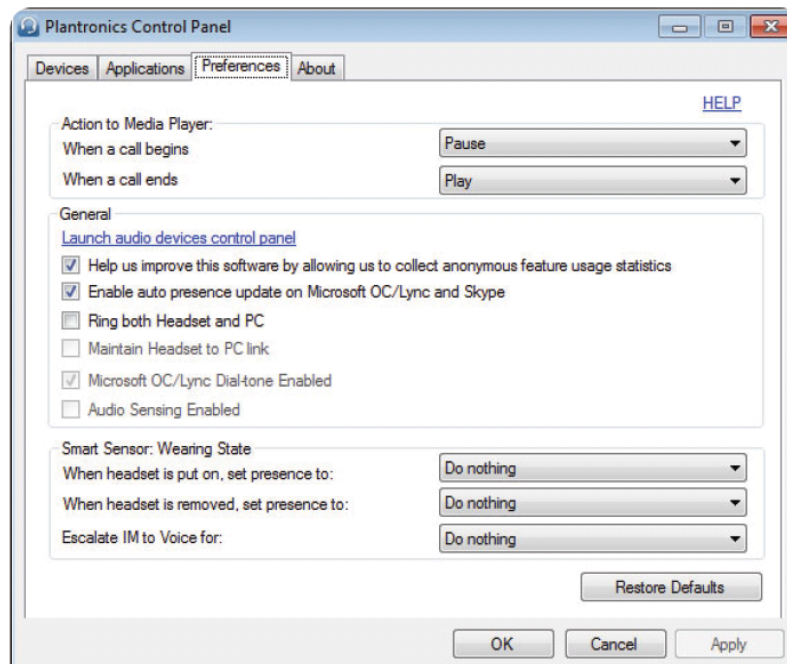
### Вкладка Приложения (Applications tab)

Отображается статус Plantronics в поддержке различных приложений, таких как программные телефоны (софтфоны) и медиаплееры.



### Вкладка Настройки (Preferences tab)

Позволяет настроить параметры для медиаплеера, а также другие общие настройки.



# Поиск и устранение неисправностей

## Программный телефон (Софтфон)

Время работы гарнитуры в режиме разговора заметно уменьшилось, даже если гарнитура полностью заряжена.	Необходимо заменить аккумулятор.
Я ничего не слышу в гарнитуре.	Убедитесь, что гарнитура установлена в качестве аудио устройства. Убедитесь, что в качестве устройства воспроизведения по умолчанию в Windows установлена гарнитура. Убедитесь, что настройка громкости на софтфоне, гарнитуре и Windows не установлена на минимальном уровне.
Я слышу помехи.	Убедитесь, что базовый блок системы расположен не ближе 30 см от компьютера и 15 см от телефона. Если изменение расстояния не помогает, значит Ваша гарнитура находится вне зоны действия. Приблизьтесь к базовому блоку. (См. Расположение системы)
Звук искажен.	Уменьшите чувствительность микрофона и громкость динамика, используя регулировки на базовом блоке. Для большинства телефонов подходит позиция 3. (См. Регулировка громкости гарнитуры) Если на Вашем телефоне есть кнопка регулировки громкости, уменьшайте громкость, пока искажение не исчезнет. Если звук все еще искажен, уменьшите громкость, используя регулятор на гарнитуре. (См. Регулировка громкости гарнитуры) Убедитесь, что базовый блок системы расположен не ближе 30 см от компьютера и 15 см от телефона. (См. Расположение системы)
Я слышу эхо в гарнитуре.	Уменьшите чувствительность микрофона и/или громкость звука в динамике гарнитуры на базовом блоке системы. Для большинства телефонов подходит позиция 3. Если уровень громкости все еще слишком низкий, увеличьте громкость на гарнитуре. (См. Регулировка громкости гарнитуры) Если при этом Вашему собеседнику плохо Вас слышно, отрегулируйте положение гарнитуры на ухе так, чтобы микрофон находился максимально близко ко рту. Меняйте положение переключателя, пока не услышите гудок. Положение А, как правило, подходит к большинству телефонных аппаратов. (См. Настольный телефон: подключение и вызов)
Люди, с которыми я говорю, слышат гул на заднем плане.	Отодвиньте базовый блок дальше от телефонного аппарата. (См. Расположение системы) Если блок питания базы подключен к удлинителю, подключите его напрямую к розетке в стене.

--	--

## Настольный телефон

Микролифт подключен, но не поднимает трубку телефонного аппарата	Убедитесь, что шнур питания микролифта плотно подключен к соответствующему гнезду на базовом блоке гарнитуры.
--	---

## Мобильный телефон

Проблемы с сопряжением.	Убедитесь, что световой индикатор Bluetooth на базовом блоке гарнитуры мигает красным/желтым светом. Нажмите и удерживайте кнопку 4 секунды. Убедитесь, что мобильный телефон находится в зоне доступа для базы. После успешного подключения, световой индикатор Bluetooth подключения на базовом блоке гарнитуры будет гореть ровным синим светом.
Почему мой мобильный не возобновляет соединение с мобильным телефоном автоматически?	Убедитесь, что ПО Plantronics установлено и запущено на компьютере. Убедитесь, что функция Auto Connect to Mobile Phone (Автоматическое подключение к мобильному телефону) активирована. Убедитесь, что функция Stop Auto Connect to Mobile When Headset is docked (Отключить автоматическое соединение с мобильным телефоном, когда гарнитура на базе) отключена.

## Программный телефон (Софтфон)

Когда я звоню с софтфона, ничего не происходит.	Убедитесь, что гарнитура заряжена. Убедитесь, что гарнитура сопряжена с базой. (См. Кнопка сопряжения с гарнитурой) Убедитесь, что ПО Plantronics установлено и запущено на компьютере. Чтобы скачать ПО, перейдите по ссылке: <a href="http://plantronics.com/software">plantronics.com/software</a> . Убедитесь, что ПО Plantronics совместимо с Вашим софтфоном. Для проверки, перейдите по ссылке:
---	--

	<p>plantronics.com/software .</p> <p>Если ПО Plantronics не установлено и не совместимо с софтбоном, необходимо сначала нажать кнопку соединения с компьютером на базовом блоке системы, затем – использовать интерфейс софтбона для набора номера, а также принятия и завершения вызова.</p> <p>Убедитесь, что гарнитура установлена в качестве основного аудио устройства.</p> <p>Перезапустите компьютер.</p>
--	--

<p>Громкость звука для меня/моего собеседника слишком высока.</p>	<p>Отрегулируйте громкость в динамике гарнитуры, используя кнопку на ее корпусе.</p> <p>Воспользуйтесь функцией настройки звука на компьютере.</p> <p>Воспользуйтесь функцией настройки звука в софтбоном.</p>
<p>Звук искажен или я слышу эхо в гарнитуре.</p>	<p>Уменьшите чувствительность микрофона и/или громкость динамика на компьютере, используя настройки софтбона.</p> <p>Направьте микрофон к уголку рта.</p> <p>Если звук все еще искажен, уменьшите громкость на гарнитуре.</p>
<p>Звук больше не передается через динамики компьютера.</p>	<p>Для Windows XP systems:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Выберите вкладку «Звук» меню «Звуки и аудиоустройства» Вашего ПК.</li> <li>• Во вкладке «Воспроизведение звука», измените «Speakers Savi Office» на Динамики. Нажмите ОК для подтверждения выбранных настроек.</li> </ul> <p>Для Windows Vista and Windows 7:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Выберите пункт «Звук» меню «Панель управления» Вашего ПК.</li> <li>• Во вкладке «Воспроизведение», измените «Speakers Savi Office» на Динамики. Нажмите ОК для подтверждения выбранных настроек.</li> </ul> <p>Для Mac OS X:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Выберите в меню «Системные настройки» и выберите «Звук».</li> <li>• Кликните «Выход» и выберите «Встроенные динамики».</li> </ul>
<p>Звук не передается через гарнитуру.</p>	<p>Отключите USB и кабель питания от базового блока гарнитуры. Сначала заново подключите кабель питания и подождите пока загорится световой индикатор. Затем – подключите USB кабель.</p> <p>Перезапустите мультимедийное приложение или софтбоном на компьютере.</p>

© 2012 Plantronics, Inc. All rights reserved. Plantronics, the logo design, HL10, Savi, Sound Innovation are trademarks or registered trademarks of Plantronics, Inc. Windows is a registered trademark of Microsoft Corporation. Nortel is a trademark of Nortel Networks. Skype is a registered trademark of Skype Limited. All other trademarks are property of their respective owners.

Patents: U.S. 7,633,963; D599,331; D582,901; D603,372; D589,031; China ZL200830005437.x; CN301013095D; EM 000873823-0004; 001151336-0002; 000873823-0002; Taiwan D127496; D127399 84364-06 (07.11)

© 2012 Компания ИМАГ. Все права защищены.